



⇒ Detectar

⇒Tratar



Vivir a todo pulmón (Live life to it's fullest)

Robin Lewy, MA Rural Women's Health Project North Central Florida







The RWHP works in rural North Central Florida; all counties are medical shortage areas, highly agricultural, and some of the poorest counties in the State.

For 32 years we have served Latina/o communities, most immigrants from the Latin American diaspora. We serve Spanish and some indigenous Mayan speakers.





Territory Served:

6 Counties

Team:

4 full-time 3 part-time



Community-based Team:

7 Promotores de Salud5 Comunicadores



Referral System:

1 Multi-lingual system980 text system recipeients



RWHP Serves (2023*):

459 Referral 1782 Text system 5300 Direct outreach

Community demographic shifts over the past 32 years.

Currently our population consists of:

- Mexicans
- Guatemalans
- Venezuelans
- Columbians
- Puerto Ricans
- (Haitians)

Forms of employment:

- Agriculture
- Construction
- Service





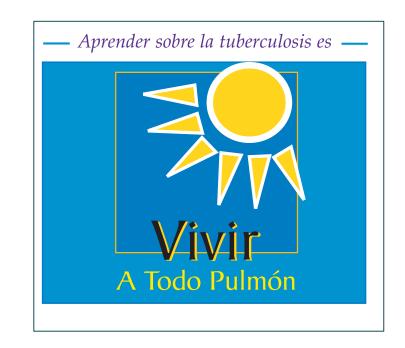
Background on our work on Tuberculosis

In 2005, the RWHP began to work with the Southeastern National Tuberculosis Center.

The work was steeped in the findings of outreach the RWHP carried out in Kentucky and North Central Florida.

Methodology consisted of Community Exchange Sessions (CNS) and *Promotor de Salud* facilitated 306 20-question surveys.

The findings articulated steps to raising Tuberculosis awareness the Latino Community.





TB 101 Consejo Novela



Aprender sobre la tuberculose es

Vivir A Todo Pulmón!

D I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J V S

O I M M J

Calendar

TB Treatment Consejo Novela



Poster



RWHP developed 4 materials for the ¡Vivir! Initiative (2006-9)





Major Findings from the Needs Assessment in 2005-2006

Of 306 surveyed:

- 33% had never heard of tuberculosis
- 73% had received BCG vaccine
- 97% did not know the mode of TB transmisión
- 84% had never Heard of "latent or inactive" TB
- 27% knew that an xray or skin test was necessary to confirm TB
- 49% believe that TB is a problem in their community
- 74% would go to a doctor if they suspected TB
- 34% listed socio-economic barriers to seeking healthcare



TB survey findings:

- 100% TB is curable
- 30% treatment lasts 6 months or longer
- 90% say TB affects the lungs
- 45% say the hospital is where to get TB test
 61% say TB testing is a skin test on the arm
- 90% understand the term "latent tuberculosis"
- 69% have had a TB test
- 60% said that "latent" tuberculosis requires medical treatment
- 45% believe Latinos are <u>least</u> likely to contract TB

Health-barrier survey findings:

- 44% have barriers to accessing health care
- 40% have never (or it had been more than 3 years since), a medical exam
- 73% suffer (or have a close family member) who suffers from a chronic health condition
- 98% have no health insurance
- 86% don't speak English



Findings from a 2023 mini-survey on TB to Promotores de Salud and survey of health access challenges

New Material



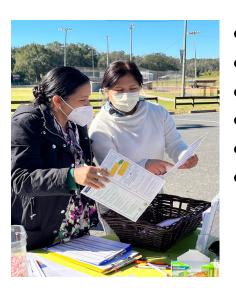




Outreach Plan



Total Impact Goal: 2580 unique recipients



- 480 Latinos will receive one-on-one education from a Promotor de Salu
- 200 workers/church-goers will see poster messages
- 1500 will receive two messages each via our text service
- 400 will receive 2 messages each from Comunicadores
- 50 posters distributed to church and work sites
- 2 regional radio ads will run for one month each



Vivir a todo Pulmón: A Needs Assessment to Reduce Tuberculosis Transmission and Increase Compliance with Recommended Tuberculosis Treatment in Foreign-born Spanish-speaking Communities.

Authors: Robin Lewy, MA, Francine Ricardo, BA and Myrtha Barbara E. Forges, MD, MPH, Rural Women's Health Project, Gainesville, FL rwhp@cafl.com • www.rwhp.org • 352-372-1095 • P.O.Box 12016. Gainesville. FL 32604



1. Background

In the United States, racial and socio-economic disparities are associated with TB. In 2004, a CDC report stated that the U.S. Hispanic population is up to 7.5 times more

prone to be infected with TB when compared to Whites (Lord and Calabria, 2005). Notably, in 2000, 46% of all TB cases in the United States, were among immigrants (Zuroweste, 2002). Of these immigrants, 25% are Mexicans, the largest subgroup of occurrences of TB cases among the foreign-born (Tickner, 2004). More importantly, it is noted that also in 2000, migrant farm workers in the U.S. were assumed to be six times more



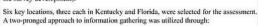
likely to develop TB when compared to the overall U.S. population of employed adults (Zuroweste, 2002). Additionally, in 2000, Central Americans comprised almost 5% of all the foreign-born cases (Wells, 1999).

2. Objectives

This assessment focused on the Spanish-speaking immigrants living in the Southeastern United States; their perceptions, cultural beliefs and knowledge of TB. The findings will serve as the foundation for the development and implementation of a Comprehensive Education Plan. This plan will support clinicians' efforts to test, treat and diminish the incidence of TB in the Spanish-speaking immigrant community, as well as increasing community awareness of the existence of TB in the United States.

3. Methods

Project Partners: SNTC (Southeastern National Tuberculosis Center), RWHP (Rural Women's Health Project) Advisory Board, MCN (Migrant Clinicians Network) and four lead site partners. The input from the project partners was critical for both approaches (review of the community education session plan and the survey development).



- 1. Community Education Sessions (community members and lay health workers).
- 2. The administration and analysis of the 30-question survey (mostly open-ended).

Community Education Sessions (CES)

Six sites were selected for Community Education Sessions in the communities of Lexington and Paris, Kentucky and Bradenton, Pierson and Belle Glade, Florida, There was an average of 12 participants at each session.

Surveys |

- 1. Survey questions were developed in Spanish.
- 2. Surveys were pre-tested with site partners and altered as
- 3. Surveys were implemented by lay-health workers (trained for this project by the RWHP).
- 4. Surveys, when completed by each lay-health worker, were
- signed, dated and returned to the RWHP. 5. Surveys, as received, were recorded and dated for input.
- 6. Data was then dated, coded and input by an MD/MPH into Excel and SPSS.

4. Goals

The goals of the assessment included the identification of:

- * Community knowledge of TB
- * Cultural beliefs related to TB
- * Key aspects of TB relevant to the community (self-identified risk, prevalence, fear, U.S Immigration and Customs Enforcement, etc.)
- * Issues that effect community health information delivery and medical attention (socio/economic and internal barriers, accessing of services, cost, communication
- * Factors that must be in place to initiate or sustain change (issues of stigma, perception of medical care, testing and treatment protocol, etc.)

5. Findings

Demographics

306 people surveyed

51% were married

59% female, 41% male

83% from Mexico and 10% from Central America

67% do not speak English

78% have no health insurance

53% have been in the US for less than 6 years

26% work in agriculture

Survey Highlights

33% had never heard of TB

73% received the BCG vaccine 97% did not know the mode of TB transmission

84% had never heard of latent or inactive TB

27% knew that a PPD, x-ray or other exam was necessary to confirm TB

74% would go to a doctor if they suspected they had TB

49% believe that TB is a problem in their community

26% listed economic barriers for not seeking medical services 34% articulated socio-linguistic barriers to seeking services (fear, deportation, lack of

legal documentation, limited language skills, lack of knowledge of resources)

Lord, M. and Calabria, L. TB Rates grown among Hispanics, August 30, 2005. Website: http://mesh.medill.northwestern.ude/mnschicago/archives/2005/08/hisptb-tb-on-th.html

McCurdy, Stephen. "Tuberculosis Among Agricultural Workers." MCN Streamline, January/February 1997, 1-2, 6,

Tickner, Neil and Chesnek, Mark. (2004, May) Aggressive Campaigns Needed to Prevent Resurgance of Tuberculosis. National Academies of Science Engineering and Medicine. Website: http://www.4nas.edu/news.nst/29da531bes215ad8525674d005370es/3a08a6211b42a0b485256cxa70072db6c

Wells, Charles D., Ocana, Miguel, Moser, Kathleen, et al. (1999) A Study of Tuberculosis Among Foreign-Born Hispanic Persons in the U.S. States Bordering Mexico. American Journal of Respiratory Critical Care Med. Volume 159, Number 3, 834-837.

Zuroweste M.D., Edward. (2002) Manual for the Management of Binational Tuberculosis Patients. (Available from Migrant Clinicians Network 225 Carter Hall Lane Milwood, VA 22646, (340) 837-2100)

Community Education Session Highlights

- Of those participants who had heard of TB, most believe that:
- 1. There is only one type of TB (Pulmonary).
- 2. Once vaccinated via BCG, they are protected and can't become infected with TB.
- 3. When treated for latent TB, "the disease was removed from their lungs" and "it makes it so you can't get TB again."
- 4. TB germs are in the saliva.
- 5. One can get TB from the BCG vaccination.

Additional Comments about Medical Services

- 1. One needs to provide their own translator to assure translation service
- 2. Undocumented participants fear that health records are shared with immigration authorities.
- 3. The community doesn't know how to access medical services.
- 4. There is a lack of clarity in the doctor's explanation of diagnosis and treatment.
- 5. Most choose not to disclose home remedy use for fear of being chastised or belittled by medical personnel.



Spanish-Speaking immigrants are at an elevated risk for contracting TB. The findings show that inaccurate information about TB is a primary obstacle. The communities' access to and confidence in medical services continues to be an area requiring additional improvement in order to diminish treatment non-compliance and the further transmission of the disease. Additionally, stigma and issues of fear related to TB, which are broadened by the difficulties of immigration, require a vigorous campaign to normalize the perceptions of the illness and to re-introduce TB into mainstream discussion, supporting clinical education.



7. Recommendations

To implement the Comprehensive Education Plan.

- 1. Patient education material to support clinician education
- 2. Community Awareness Campaign to diminish stigma and increase community knowledge
- 3. Training of lay-health educators to bridge the community to services
- 4. Message partnering to increase community investment in TB
- 5. Clinician education on Latin American treatment protocols and cultural information

Acknowledgements

Project Lead Partners: Rosa Martin, North Central Kentucky AHEC/HETC; Luz Corcuera, Healthy Start Coalition of Manatee County, FL; Ana Bolaños, Alianza de Mujeres Activas, Pierson, FL.

Appreciation is extended to: Michael Lauzardo, MD and Karen Simpson, MPH, Southeastern National Tuberculosis Center, Gainesville, FL; Bluegrass Farmworker Health Center, Lexington, KY; Lexington Public Library, KY; Radio Vida, KY; Glades Health Initiative, Belle Glade, West Palm Beach County, FL; Project Claridad, Crescent City and Belle Glade, FL; and Fabiola del Castillo, MA-Anthropology.





Vivir a Todo Pulmon: **Increasing Tuberculosis Awareness** and Treatment Adherence in **Spanish-speaking Communities** By Francise Ricardo, BA, Director of Education, Rural Women's Health Project, Rebn Lawy, MA, Director of Development, Women's Health Project, Hyma Barbara E. Forges, MO, MPH, Research Coordinator and Hydroid Condustric

•he incidence of tuberculosis among foreign-born in the U.S. has been on the rise since 1993.1 Although the disease had previously been under control, there has been a documented increase of TB in immigrant populations. It is also noted that in 2000, migrant farm workers in the U.S. were assumed to be six times more likely to develop tuberculosis when compared to the overall U.S. population of employed adults.2 Most significantly, since 2003 there have been more cases of TB reported among Hispanies than any other racial/ethnic popula-

In the United States, racial and socioeconomic disparities are associated with tuberculosis, and it has been a difficult issue to address with the immigrant communities. Further complicating the challenges of the target community's need for services and information is the reality of tuberculosisrelated stigma among both the Hispanic population in the U.S. and their service propopulation in the O.S. and then service providers. As stated in an article by M. Hadley

"The benefits of getting well are unlikely and D. Maher, to outweigh the costs of social and family rejection and the loss of employment and accommodation at the early stages of the disease." (Hadley and Maher,

Similarly, Tao Kwan-Gett, M.D. adds "This stigmatization has obvious consequences for health care providers. In addition to complicating adherence

- McCombs, S.B., "Tuberculosis Mortality in the United States, 1993—2901." Presentation. CDC Division of Tuberculosis Elimination Seminar. Attanta, GA. December 2003.
- "Frends in Tuberculosis Incidence United States, 2006."

 "MWR Weekly. 23 March 2007. 56(11): 245-250. dattp://www.cóc.gov/mmwe/preview/mmwrhtml/mm3611a2.htmp

makes household contact tracing a sensitive issue. In a close-knit community, where two or three families may live under one roof, people are as reluctant to share information about their diagnosis of TB as they would be about HIV"

To address this health issue, the Southeastern National Tuberculosis Center and the Rural Women's Health Project partnered to develop Vivir a Todo Pulmón. The project employed a two-pronged approach that combined Community Education Sessions (CES) and lay-health worker facilitated surveys to gather information on the perceptions, cultural beliefs and knowledge of TB in the Hispanic immigrant community. The assessment findings have since served as the foundation for the development and implementation of a comprehensive education plan for Spanish-speaking immigrants living in the southeastern United States. This plan supports clinicians' efforts to screen, treat and diminish the incidence of TB in the Spanish-speaking immigrant community, as well as increasing community awareness of the existence of TB in the United States.

Findings from the 306 open-ended Vivir a Todo Pulmón surveys found that Spanishspeaking immigrants are at an elevated risk for contracting TB. The findings show that inaccurate information about TB is the primary obstacle. The communities' access to and confidence in medical services continues to be an area requiring additional improvement in order to diminish treatment noncompliance and further transmission of the disease. Additionally, tuberculosis-related stigma and fear - factors multiplied by the difficulties of immigration – require a vigorous campaign to support clinical education on tuberculosis and immigrant culture, and to normalize the perceptions of the illness and re-introduce TB into mainstream discussion.

The Vivir a Todo Pulmón project has developed a series of tuberculosis education materials that are now available for health centers, state agencies and grassroots organizations serving Spanish-speaking immigrant communities. These clinician education tools and community materials (available in Winter, 2007) are the result of two years of community work carried out by the Rural

To meet the objectives of the project the RWHP partnered with community-based organizations committed to utilizing trained community liaisons (lay-health workers), each with an established outreach program capable of serving the target population's follow-up needs. The project had six sites in total, divided evenly between Kentucky and

Three hundred and six people were surveyed (59% female, 41% male; 83% were from Mexico; 67% spoke no English; 78% were uninsured, and; 26% worked in agriculture). Thirty-three percent of the respondents had never heard of TB, yet 49% believed that TB is a problem in their community, while 97% did not know the correct mode of TB transmission. Although 73% mentioned receiving the Bacille Calmette-Guérin (BCG) vaccine, they were not knowledgeable of its purpose, and many believed that since they had been vaccinated, they were no longer susceptible to contracting TB. Eight-four percent had never heard of latent

When asked about barriers to seeking medical services, 26% listed economic

Boolda: Healthy Start of Manalee County (Bradenton) and Alianza de Mujeres Activas (Pierson/Seville). Kentucky: Noré Central Kentucky AFEC (Lexington area).

reasons as their main obstacle, while 34% articulated socio-linguistic barriers (fear, deportation, lack of legal documentation, limited language skills, lack of knowledge of resources). When asked about how they would know if they had TB, the respondents replied that a Purified Protein Derivative Standard (PPD), x-ray or other exam was necessary to confirm TB (27%) and that they would go to a doctor if they suspected they had TB (74%).

The outcome of Vivir a Todo Pulmón is a multi-year program to develop a comprehensive education plan that will include the development of patient education materials to support clinician education, materials to launch community awareness campaigns (to diminish stigma and increase community knowledge) and a training DVD to support clinician education. All these materials are developed by the RWHP and will be available for free from the Southeastern National Tuberculosis Center, which offers many of the materials for download from their website at http://sntc.medicine.ufl. edu. Working together, we can take steps to reduce the incidence of tuberculosis in the Spanish-speaking immigrant communities, For more information, contact the Rural Women's Health Project (RWHP) at (352) 372-1095 or http://www.rwhp.org.

References

Hadley, M. and Maher, D. 2000. "Commun in Baharendoric Control." ogrammes, * International Journal of Tuberculoris sease, 4(5): 401-408.

Ksan-Gett, Iao MD. July/August 1998. "Pearls of Cross-Cultur-al Care the Sigms of Tubernalosis in Refuge and Immigrant Communities." Hattorview Medical Centles. <a href="http://www.doi.org/doi.org/10.1007/j.jeps.2017/j.je

U.S. National Institute of Health. 2002. "Tuberculosis is Second-largest Cause of Peath." Disease Control Priorities Project.



NCFH solicits nominations for the NCFH Board of Directors on a year round basis, with elections held in the Spring of each year. To learn more about selection criteria, including terms of office, responsibilities, and frequency of meetings, or to make a nomination, please contact Bobbi Ryder at (512) 312-5453 or ryder@ncfh.org

3

"The outcome of Vivir a Todo Pulmón is a multiyear program to develop a comprehensive education plan that will include the development of patient education materials to support clinician education"



More on the Vivir TB project at: www.rwhp.org

Materials
Publications & Posters
Products

Contact Us!

Robin Lewy, MA
Rural Women's Health Project/
Project SALUD

352-372-1095 rlewy@rwhp.org



